

Rendelkező rész

Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („egyetemes szolgáltatási irányelv”) 30. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti szabályozó hatóság az előfizetők által az említett szolgáltatás igénybevételéért fizetendő díj visszatartó jellegének értékelése során köteles figyelembe venni a számhordozhatóság szolgáltatásának nyújtása miatt a mobilhálózatok üzemeltetői által viselt költségeket. A nemzeti szabályozó hatóságnak azonban fennmarad az a joga, hogy az üzemeltetők által kérhető ezen díj legmagasabb összegét az üzemeltetők által viselt költségeknél alacsonyabb szinten határozza meg, ha a kizárólag ezen költségek alapján kiszámított díj a felhasználókat visszatarthatja a számhordozhatóság lehetőségének igénybevételétől.

(¹) HL C 129., 2009.6.6.

A Bíróság (első tanács) 2010. július 1-jei ítélete (a Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Gerhard Dijkman, Maria Dijkman-Lavaleije kontra Belgische Staat

(C-233/09. sz. ügy) (¹)

(Szolgáltatásnyújtás szabadsága — A tőke szabad mozgása — Közvetlen adók — A befektetés helye alapján történő eltérő bánásmód)

(2010/C 234/18)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperesek: Gerhard Dijkman, Maria Dijkman-Lavaleije

Alperes: Belgische Staat

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) — Jövedelemadóira vonatkozó nemzeti

szabályozás — A helyi pótadónak a jövedelemadó összege alapján történő kiszámítása — Forrásadó miatti mentesség — A befektetés vagy beruházás helye szerinti eltérő bánásmód — Az EK 56. cikk (1) bekezdésével való összeegyeztethetőség

Rendelkező rész

Az EK 56. cikkel ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely szerint az e tagállamban illetőséggel rendelkező azon adóalanyok, akik más tagállamban lévő befektetésekből származó kamatra vagy osztalékra tesznek szert, helyi pótadót kötelesek fizetni, amennyiben nem azt választják, hogy e tőkejövedelmeket az illetőségük szerinti tagállamban székhellyel rendelkező közvetítő fizesse ki nekik, miközben az illetőségük szerinti tagállamban lévő befektetésből származó ugyanilyen jellegű jövedelmeket — mivel azokból a kifizetéskor levonják a forrásadót — nem kell bevallani, és így nem kell utánuk helyi pótadót fizetni.

(¹) HL C 220., 2009.9.12.

A Bíróság (második tanács) 2010. július 8-i ítélete (a Landesarbeitsgericht Hamburg — Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Susanne Bulicke kontra Deutsche Büro Service GmbH

(C-246/09. sz. ügy) (¹)

(2000/78/EK irányelv — 8. és 9. cikk — Az irányelvből eredő kötelezettségek betartására szolgáló nemzeti eljárás — Az igényérvényesítésre nyitva álló határidő — Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve — A korábbi védelmi szint csökkentésének tilalma)

(2010/C 234/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesarbeitsgericht Hamburg — Németország

Az alapeljárás felei

Felperes: Susanne Bulicke

Alperes: Deutsche Büro Service GmbH